

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2003 — 1419

[C — 2003/21086]

Déclaration de révision de la Constitution (1)

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision :

- de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau dans un nouveau titre *Ibis*, relatif au développement durable comme objectif de politique générale;
- du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer des dispositions nouvelles permettant d'assurer la protection des droits et libertés garantis par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales;
- du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à l'abolition de la peine de mort;
- du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau permettant de garantir la jouissance des droits et libertés aux personnes handicapées;
- de l'article 10, alinéa 2, deuxième membre de phrase, de la Constitution;
- de l'article 21, alinéa 1^{er}, de la Constitution;
- de l'article 22 de la Constitution;
- de l'article 22bis de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa concernant la protection de droits supplémentaires de l'enfant;
- de l'article 23 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa concernant le droit du citoyen à un service universel en matière de poste, de communication et de mobilité;
- de l'article 25 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa permettant d'élargir les garanties de la presse aux autres moyens d'information;
- de l'article 28 de la Constitution;
- de l'article 29 de la Constitution;
- du titre III, chapitre II, de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à des compétences exclusives supplémentaires de la Chambre des représentants;
- du titre III de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à la décentralisation par service;
- du titre III de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau permettant aux régions d'instituer et d'organiser une consultation populaire dans les matières qui relèvent de leurs compétences;
- de l'article 41, alinéas 2 et 5, deuxième phrase, de la Constitution;
- de l'article 43, § 2, de la Constitution;
- de l'article 44, alinéa 1^{er}, de la Constitution;
- de l'article 45 de la Constitution;
- de l'article 46, alinéa 4, de la Constitution;
- de l'article 54 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa afin de spécifier la procédure compte tenu de la réforme du Sénat;
- de l'article 56 de la Constitution;
- de l'article 57 de la Constitution;
- de l'article 63, §§ 1^{er} à 3, de la Constitution;
- de l'article 64, alinéa 1^{er}, 3^o, de la Constitution;
- de l'article 65 de la Constitution;
- de l'article 67 de la Constitution;
- de l'article 68 de la Constitution;
- de l'article 69, 3^o, de la Constitution;
- de l'article 70 de la Constitution;
- de l'article 72 de la Constitution;
- de l'article 75, alinéa 3, de la Constitution;
- de l'article 77 de la Constitution, en vue de réviser les alinéas 1^{er}, 3^o, 5^o, 6^o, 7^o, 8^o, 9^o, 10^o, et 2, ainsi qu'en vue d'y ajouter un alinéa nouveau relatif aux lois en matière d'imposition dans le cas où une majorité au sein de chaque groupe linguistique est requise;
- de l'article 78, alinéas 2 et 3, de la Constitution;
- de l'article 79, alinéa 1^{er}, de la Constitution;
- de l'article 80, alinéa 2, de la Constitution;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2003 — 1419

[C — 2003/21086]

Verklaring tot herziening van de Grondwet (1)

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening :

- van de Grondwet, om een nieuw artikel in een nieuwe titel *Ibis* in te voegen, betreffende de duurzame ontwikkeling als algemene beleidsdoelstelling;
- van titel II van de Grondwet, om nieuwe bepalingen in te voegen die de bescherming moeten verzekeren van de rechten en vrijheden gewaarborgd door het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden;
- van titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende de afschaffing van de doodstraf;
- van titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen dat de personen met een handicap het genot van de rechten en vrijheden moet waarborgen;
- van artikel 10, tweede lid, tweede zinsdeel, van de Grondwet;
- van artikel 21, eerste lid, van de Grondwet;
- van artikel 22 van de Grondwet;
- van artikel 22bis van de Grondwet, om een lid toe te voegen betreffende de bescherming van aanvullende rechten van het kind;
- van artikel 23 van de Grondwet, om een lid toe te voegen betreffende het recht van de burger op een universele dienstverlening inzake post, communicatie en mobiliteit;
- van artikel 25 van de Grondwet, om een lid toe te voegen teneinde de waarborgen van de drukpers uit te breiden tot de andere informatiemiddelen;
- van artikel 28 van de Grondwet;
- van artikel 29 van de Grondwet;
- van titel III, hoofdstuk II, van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende aanvullende exclusieve bevoegdheden van de Kamer van volksvertegenwoordigers;
- van titel III van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende de dienstgewijze decentralisatie;
- van titel III van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen dat de gewesten toelaat een volksraadpleging in te voeren en te organiseren in de aangelegenheden waarvoor zij bevoegd zijn;
- van artikel 41, tweede en vijfde lid, tweede volzin, van de Grondwet;
- van artikel 43, § 2, van de Grondwet;
- van artikel 44, eerste lid, van de Grondwet;
- van artikel 45 van de Grondwet;
- van artikel 46, vierde lid, van de Grondwet;
- van artikel 54 van de Grondwet, om een lid toe te voegen teneinde de procedure te specificeren in het licht van de hervorming van de Senaat;
- van artikel 56 van de Grondwet;
- van artikel 57 van de Grondwet;
- van artikel 63, §§ 1 tot 3, van de Grondwet;
- van artikel 64, eerste lid, 3^o, van de Grondwet;
- van artikel 65 van de Grondwet;
- van artikel 67 van de Grondwet;
- van artikel 68 van de Grondwet;
- van artikel 69, 3^o, van de Grondwet;
- van artikel 70 van de Grondwet;
- van artikel 72 van de Grondwet;
- van artikel 75, derde lid, van de Grondwet;
- van artikel 77 van de Grondwet, om het eerste lid, 3^o, 5^o, 6^o, 7^o, 8^o, 9^o, 10^o, en tweede lid, te herzien, alsook om een nieuw lid toe te voegen betreffende de wetten inzake belasting in het geval dat een meerderheid in elke taalgroep vereist is;
- van artikel 78, tweede en derde lid, van de Grondwet;
- van artikel 79, eerste lid, van de Grondwet;
- van artikel 80, tweede lid, van de Grondwet;

- de l'article 81, alinéas 2 à 6, de la Constitution;
- de l'article 82, alinéa 2, de la Constitution;
- de l'article 100, alinéa 2, deuxième phrase, de la Constitution;
- de l'article 111 de la Constitution;
- de l'intitulé de la sous-section I^{re} de la section I^{re} du chapitre IV du titre III de la Constitution;
- de l'article 118, § 2, de la Constitution;
- de l'article 119 de la Constitution;
- de l'article 123, § 2, de la Constitution;
- de l'article 142 de la Constitution;
- de l'article 143, § 2, de la Constitution;
- de l'article 148, alinéa 2, de la Constitution;
- de l'article 149 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa en vertu duquel la loi peut prévoir des dérogations à la lecture intégrale obligatoire des jugements, par le juge, en audience publique;

- de l'article 150 de la Constitution;
- de l'article 151, § 2, alinéa 2, deuxième phrase, de la Constitution;
- de l'article 152, alinéas 2 et 3, de la Constitution;
- du titre IV de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à des juridictions internationales;
- du titre IV de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau octroyant au Sénat la compétence en matière d'assentiment aux traités ne portant pas exclusivement sur les matières qui relèvent de la compétence des communautés ou des régions par ou en vertu de la Constitution et réglant en cette matière le droit d'évocation de la Chambre des représentants et des Conseils de communauté ou de région concernés;
- de l'article 167, § 2, deuxième phrase, de la Constitution;
- de l'article 180 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa en vertu duquel la loi peut attribuer des compétences supplémentaires à la Cour des Comptes;
- de l'article 195 de la Constitution;
- du titre IX de la Constitution, en vue d'abroger la disposition II;
- du titre IX de la Constitution, en vue d'abroger la disposition IV;
- du titre IX de la Constitution, en vue d'abroger la disposition V;
- du titre IX de la Constitution, en vue d'abroger la disposition VI, §§ 1^{er}, 2, 4 et 5.

Bruxelles, le 4 avril 2003.

Le Président de la Chambre des représentants,
H. DE CROO

Le Greffier de la Chambre des représentants,
F. GRAULICH

Adopté par le Sénat,
Bruxelles, le 4 avril 2003.

Le Président du Sénat,
A. DE DECKER

Le Greffier du Sénat,
W. HENRARD

Nous, ALBERT II, Roi des Belges,

Déclarons :

Il y a lieu à révision :

- de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau dans un nouveau titre *Ibis*, relatif au développement durable comme objectif de politique générale;
- du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer des dispositions nouvelles permettant d'assurer la protection des droits et libertés garantis par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales;
- du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à l'abolition de la peine de mort;
- du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau permettant de garantir la jouissance des droits et libertés aux personnes handicapées;
- de l'article 10, alinéa 2, deuxième membre de phrase, de la Constitution;
- de l'article 21, alinéa 1^{er}, de la Constitution;
- de l'article 22 de la Constitution;
- de l'article 22*bis* de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa concernant la protection de droits supplémentaires de l'enfant;

- van artikel 81, tweede tot zesde lid, van de Grondwet;
- van artikel 82, tweede lid, van de Grondwet;
- van artikel 100, tweede lid, tweede volzin, van de Grondwet;
- van artikel 111 van de Grondwet;
- van het opschrift van onderafdeling I van afdeling I van hoofdstuk IV van titel III van de Grondwet;
- van artikel 118, § 2, van de Grondwet;
- van artikel 119 van de Grondwet;
- van artikel 123, § 2, van de Grondwet;
- van artikel 142 van de Grondwet;
- van artikel 143, § 2, van de Grondwet;
- van artikel 148, tweede lid, van de Grondwet;
- van artikel 149 van de Grondwet, om een lid toe te voegen volgens hetwelke de wet afwijkingen kan voorzien op de verplichte integrale voorlezing van vonnissen, door de rechter, in openbare zitting;
- van artikel 150 van de Grondwet;
- van artikel 151, § 2, tweede lid, tweede volzin, van de Grondwet;
- van artikel 152, tweede en derde lid, van de Grondwet;
- van titel IV van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende internationale rechtscolleges;
- van titel IV van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen om de Senaat de bevoegdheid te geven inzake de instemming met de verdragen die niet uitsluitend betrekking hebben op de aangelegenheden waarvoor de gemeenschappen of de gewesten door of krachtens de Grondwet bevoegd zijn en om het evocatierecht van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de betrokken Gemeenschaps- en Gewestraden in deze aangelegenheid te regelen;
- van artikel 167, § 2, tweede volzin, van de Grondwet;
- van artikel 180 van de Grondwet, om een lid toe te voegen krachtens hetwelk de wet bijkomende bevoegdheden aan het Rekenhof kan toekennen;
- van artikel 195 van de Grondwet;
- van titel IX van de Grondwet, om bepaling II op te heffen;
- van titel IX van de Grondwet, om bepaling IV op te heffen;
- van titel IX van de Grondwet, om bepaling V op te heffen;
- van titel IX van de Grondwet, om bepaling VI, §§ 1, 2, 4 en 5, op te heffen.

Brussel, 4 april 2003.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,
H. DE CROO

De Griffier van de Kamer van volksvertegenwoordigers,
F. GRAULICH

Aangenomen door de Senaat,
Brussel, 4 april 2003.

De Voorzitter van de Senaat,
A. DE DECKER

De Griffier van de Senaat,
W. HENRARD

Wij, ALBERT II, Koning der Belgen,

Verklaren :

Er is reden tot herziening :

- van de Grondwet, om een nieuw artikel in een nieuwe titel *Ibis* in te voegen, betreffende de duurzame ontwikkeling als algemene beleidsdoelstelling;
- van titel II van de Grondwet, om nieuwe bepalingen in te voegen die de bescherming moeten verzekeren van de rechten en vrijheden gewaarborgd door het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden;
- van titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende de afschaffing van de doodstraf;
- van titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen dat de personen met een handicap het genot van de rechten en vrijheden moet waarborgen;
- van artikel 10, tweede lid, tweede zinsdeel, van de Grondwet;
- van artikel 21, eerste lid, van de Grondwet;
- van artikel 22 van de Grondwet;
- van artikel 22*bis* van de Grondwet, om een lid toe te voegen betreffende de bescherming van aanvullende rechten van het kind;

— de l'article 23 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa concernant le droit du citoyen à un service universel en matière de poste, de communication et de mobilité;

— de l'article 25 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa permettant d'élargir les garanties de la presse aux autres moyens d'information;

— de l'article 28 de la Constitution;

— de l'article 29 de la Constitution;

— du titre III, chapitre II, de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à des compétences exclusives supplémentaires de la Chambre des représentants;

— du titre III de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à la décentralisation par service;

— du titre III de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau permettant aux régions d'instituer et d'organiser une consultation populaire dans les matières qui relèvent de leurs compétences;

— de l'article 41, alinéas 2 et 5, deuxième phrase, de la Constitution;

— de l'article 43, § 2, de la Constitution;

— de l'article 44, alinéa 1^{er}, de la Constitution;

— de l'article 45 de la Constitution;

— de l'article 46, alinéa 4, de la Constitution;

— de l'article 54 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa afin de spécifier la procédure compte tenu de la réforme du Sénat;

— de l'article 56 de la Constitution;

— de l'article 57 de la Constitution;

— de l'article 63, §§ 1^{er} à 3, de la Constitution;

— de l'article 64, alinéa 1^{er}, 3^o, de la Constitution;

— de l'article 65 de la Constitution;

— de l'article 67 de la Constitution;

— de l'article 68 de la Constitution;

— de l'article 69, 3^o, de la Constitution;

— de l'article 70 de la Constitution;

— de l'article 72 de la Constitution;

— de l'article 75, alinéa 3, de la Constitution;

— de l'article 77 de la Constitution, en vue de réviser les alinéas 1^{er}, 3^o, 5^o, 6^o, 7^o, 8^o, 9^o, 10^o, et 2, ainsi qu'en vue d'y ajouter un alinéa nouveau relatif aux lois en matière d'imposition dans le cas où une majorité au sein de chaque groupe linguistique est requise;

— de l'article 78, alinéas 2 et 3, de la Constitution;

— de l'article 79, alinéa 1^{er}, de la Constitution;

— de l'article 80, alinéa 2, de la Constitution;

— de l'article 81, alinéas 2 à 6, de la Constitution;

— de l'article 82, alinéa 2, de la Constitution;

— de l'article 100, alinéa 2, deuxième phrase, de la Constitution;

— de l'article 111 de la Constitution;

— de l'intitulé de la sous-section I^{re} de la section I^{re} du chapitre IV du titre III de la Constitution;

— de l'article 118, § 2, de la Constitution;

— de l'article 119 de la Constitution;

— de l'article 123, § 2, de la Constitution;

— de l'article 142 de la Constitution;

— de l'article 143, § 2, de la Constitution;

— de l'article 148, alinéa 2, de la Constitution;

— de l'article 149 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa en vertu duquel la loi peut prévoir des dérogations à la lecture intégrale obligatoire des jugements, par le juge, en audience publique;

— de l'article 150 de la Constitution;

— de l'article 151, § 2, alinéa 2, deuxième phrase, de la Constitution;

— de l'article 152, alinéas 2 et 3, de la Constitution;

— du titre IV de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à des juridictions internationales;

— du titre IV de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau octroyant au Sénat la compétence en matière d'assentiment aux traités ne portant pas exclusivement sur les matières qui relèvent de la compétence des communautés ou des régions par ou en vertu de la Constitution et réglant en cette matière le droit d'évocation de la Chambre des représentants et des Conseils de communauté ou de région concernés;

— de l'article 167, § 2, deuxième phrase, de la Constitution;

— van artikel 23 van de Grondwet, om een lid toe te voegen betreffende het recht van de burger op een universele dienstverlening inzake post, communicatie en mobiliteit;

— van artikel 25 van de Grondwet, om een lid toe te voegen teneinde de waarborgen van de drukpers uit te breiden tot de andere informatiemiddelen;

— van artikel 28 van de Grondwet;

— van artikel 29 van de Grondwet;

— van titel III, hoofdstuk II, van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende aanvullende exclusieve bevoegdheden van de Kamer van volksvertegenwoordigers;

— van titel III van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende de dienstgewijze decentralisatie;

— van titel III van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen dat de gewesten toelaat een volksraadpleging in te voeren en te organiseren in de aangelegenheden waarvoor zij bevoegd zijn;

— van artikel 41, tweede en vijfde lid, tweede volzin, van de Grondwet;

— van artikel 43, § 2, van de Grondwet;

— van artikel 44, eerste lid, van de Grondwet;

— van artikel 45 van de Grondwet;

— van artikel 46, vierde lid, van de Grondwet;

— van artikel 54 van de Grondwet, om een lid toe te voegen teneinde de procedure te specificeren in het licht van de hervorming van de Senaat;

— van artikel 56 van de Grondwet;

— van artikel 57 van de Grondwet;

— van artikel 63, §§ 1 tot 3, van de Grondwet;

— van artikel 64, eerste lid, 3^o, van de Grondwet;

— van artikel 65 van de Grondwet;

— van artikel 67 van de Grondwet;

— van artikel 68 van de Grondwet;

— van artikel 69, 3^o, van de Grondwet;

— van artikel 70 van de Grondwet;

— van artikel 72 van de Grondwet;

— van artikel 75, derde lid, van de Grondwet;

— van artikel 77 van de Grondwet, om het eerste lid, 3^o, 5^o, 6^o, 7^o, 8^o, 9^o, 10^o, en tweede lid, te herzien, alsook om een nieuw lid toe te voegen betreffende de wetten inzake belasting in het geval dat een meerderheid in elke taalgroep vereist is;

— van artikel 78, tweede en derde lid, van de Grondwet;

— van artikel 79, eerste lid, van de Grondwet;

— van artikel 80, tweede lid, van de Grondwet;

— van artikel 81, tweede tot zesde lid, van de Grondwet;

— van artikel 82, tweede lid, van de Grondwet;

— van artikel 100, tweede lid, tweede volzin, van de Grondwet;

— van artikel 111 van de Grondwet;

— van het opschrift van onderafdeling I van afdeling I van hoofdstuk IV van titel III van de Grondwet;

— van artikel 118, § 2, van de Grondwet;

— van artikel 119 van de Grondwet;

— van artikel 123, § 2, van de Grondwet;

— van artikel 142 van de Grondwet;

— van artikel 143, § 2, van de Grondwet;

— van artikel 148, tweede lid, van de Grondwet;

— van artikel 149 van de Grondwet, om een lid toe te voegen volgens hetwelke de wet afwijkingen kan voorzien op de verplichte integrale voorlezing van vonnissen, door de rechter, in openbare zitting;

— van artikel 150 van de Grondwet;

— van artikel 151, § 2, tweede lid, tweede volzin, van de Grondwet;

— van artikel 152, tweede en derde lid, van de Grondwet;

— van titel IV van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende internationale rechtscolleges;

— van titel IV van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen om de Senaat de bevoegdheid te geven inzake de instemming met de verdragen die niet uitsluitend betrekking hebben op de aangelegenheden waarvoor de gemeenschappen of de gewesten door of krachtens de Grondwet bevoegd zijn en om het advocatenrecht van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de betrokken Gemeenschaps- en Gewestraden in deze aangelegenheid te regelen;

— van artikel 167, § 2, tweede volzin, van de Grondwet;

— de l'article 180 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa en vertu duquel la loi peut attribuer des compétences supplémentaires à la Cour des Comptes;

— de l'article 195 de la Constitution;

— du titre IX de la Constitution, en vue d'abroger la disposition II;

— du titre IX de la Constitution, en vue d'abroger la disposition IV;

— du titre IX de la Constitution, en vue d'abroger la disposition V;

— du titre IX de la Constitution, en vue d'abroger la disposition VI, §§ 1^{er}, 2, 4 et 5.

Donné à Bruxelles, le 9 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,
J. VANDE LANOTTE

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Pour le Ministre de la Fonction publique
et de la Modernisation de l'administration, absent :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Pour le Ministre de la Justice, absent :

Le Ministre des Télécommunications et des Entreprises
et Participations publiques, chargé des Classes moyennes,
R. DAEMS

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Ministre des Télécommunications et des Entreprises
et Participations publiques, chargé des Classes moyennes,
R. DAEMS

Le Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique,
chargé de la Politique des grandes villes,
Ch. PICQUE

La Ministre adjointe au Ministre des Affaires étrangères,
chargée de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Le Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
J. TAVERNIER

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
E. BOUTMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable,
O. DELEUZE

—————
Note

(1) Chambre des représentants.

Documents parlementaires.

Doc 50 0538/(1999-2000) :

001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 57 de la Constitution.

002 : Rapport.

— van artikel 180 van de Grondwet, om een lid toe te voegen krachtens hetwelk de wet bijkomende bevoegdheden aan het Rekenhof kan toekennen;

— van artikel 195 van de Grondwet;

— van titel IX van de Grondwet, om bepaling II op te heffen;

— van titel IX van de Grondwet, om bepaling IV op te heffen;

— van titel IX van de Grondwet, om bepaling V op te heffen;

— van titel IX van de Grondwet, om bepaling VI, §§ 1, 2, 4 en 5, op te heffen.

Gegeven te Brussel, 9 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,
J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

Voor de Minister van Ambtenarenzaken
en Modernisering van de openbare besturen, afwezig :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven
en Participaties, belast met Middenstand,
R. DAEMS

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven
en Participaties, belast met Middenstand,
R. DAEMS

De Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,
belast met het Grootstedenbeleid,
Ch. PICQUE

De Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,
belast met Landbouw,
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
J. TAVERNIER

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
E. BOUTMANS

De Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling,
O. DELEUZE

—————
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire Stukken.

Doc 50 0538/(1999-2000)

001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 57 van de Grondwet.

002 : Verslag.

Doc 50 0539/(1999-2000) :
001 : Proposition de déclaration de révision du titre III de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 0624/(1999-2000) :
001 : Proposition de déclaration de révision des articles 99 et 104 de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 0655/(1999-2000) :
001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 72 de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 0767/(1999-2000) :
001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 142 de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 0926/(2000-2001) :
001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 44, alinéa 1^{er}, de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 1002/(2000-2001) :
001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 180 de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 1113/(2000-2001) :
001 : Proposition de déclaration de révision du décret n° 5 du 24 novembre 1830 portant exclusion perpétuelle de la famille d'Orange-Nassau de tout pouvoir en Belgique.
002 : Rapport.

Doc 50 1115/(2000-2001) :
001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 21 de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 1180/(2000-2001) :
001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 9 de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 1181/(2000-2001) :
001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 74, 1°, de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 1473/(2001-2002) :
001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 113 de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 1507/(2001-2002) :
001 : Proposition de déclaration de révision des articles 44, 45 et 46 de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 1605/(2001-2002) :
001 : Proposition de déclaration de révision des articles 36, 37, 40, 44, 45, 46, 50, 63, 72, 74, 75, 78, 79, 87, 88, 89, 91, 93, 96, 102, 104, 105, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 151, 153, 160, 165, 167, 195, 197 et 198 de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 1614/(2001-2002) :
001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 63 de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 1639/(2001-2002) :
001 : Proposition de déclaration de révision des articles 66, 71 et 118bis de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 1814/(2001-2002) :
001 : Proposition de déclaration de révision du titre III, chapitre III, section II, de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 1848/(2001-2002) :
001 : Proposition de déclaration de révision du titre III, chapitre III, section II, de la Constitution.
002 : Rapport.

Doc 50 1868/(2001-2002) :
001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 195 de la Constitution.

Doc 50 0539/(1999-2000) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van titel III van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 0624/(1999-2000) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van de artikelen 99 en 104 van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 0655/(1999-2000) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 72 van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 0767/(1999-2000) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 142 van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 0926/(2000-2001) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 44, eerste lid, van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 1002/(2000-2001) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 180 van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 1113/(2000-2001) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van het decreet nr. 5 van 24 november 1830 betreffende de eeuwige uitsluiting van de familie Oranje-Nassau van enige macht in België.
002 : Verslag.

Doc 50 1115/(2000-2001) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 21 van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 1180/(2000-2001) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 9 van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 1181/(2000-2001) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 74, 1°, van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 1473/(2001-2002) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 113 van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 1507/(2001-2002) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van de artikelen 44, 45 en 46 van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 1605/(2001-2002) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van de artikelen 36, 37, 40, 44, 45, 46, 50, 63, 72, 74, 75, 78, 79, 87, 88, 89, 91, 93, 96, 102, 104, 105, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 151, 153, 160, 165, 167, 195, 197 en 198 van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 1614/(2001-2002) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 63 van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 1639/(2001-2002) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van de artikelen 66, 71 en 118bis van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 1814/(2001-2002) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van titel III, hoofdstuk III, afdeling II, van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 1848/(2001-2002) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van titel III, hoofdstuk III, afdeling II, van de Grondwet.
002 : Verslag.

Doc 50 1868/(2001-2002) :
001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 195 van de Grondwet.

002 : Rapport.
 Doc 50 1952/(2001-2002) :

001 : Proposition de déclaration de révision de la Constitution.
 002 : Rapport.
 Doc 50 2093/(2002-2003) :

001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 44 de la Constitution.
 002 : Rapport.
 Doc 50 2113/(2002-2003) :

001 : Proposition de déclaration de révision de l'article 156 de la Constitution.
 002 : Rapport.
 Doc 50 2345/(2002-2003) :

001 : Proposition de déclaration de révision de la Constitution.
 002 : Rapport.
 Doc 50 2346/(2002-2003) :

001 : Proposition de déclaration de révision de la Constitution.
 002 : Rapport.
 Doc 50 2347/(2002-2003) :

001 : Proposition de déclaration de révision de la Constitution.
 002 : Rapport.
 Doc 50 2380/(2002-2003) :

001 : Proposition de déclaration de révision de la Constitution.
 002 : Rapport.
 Doc 50 2381/(2002-2003) :

001 : Proposition de déclaration de révision des articles 10, 11, 26 et 27 de la Constitution.
 002 : Rapport.
 Doc 50 2386/(2002-2003) :

001 : Proposition de déclaration de révision de la Constitution.
 002 : Rapport.
 Doc 50 2389/(2002-2003) :

001 : Projet de déclaration de révision de la Constitution.
 002 : Amendement.
 003 : Rapport.
 004 : Texte adopté par la Commission.

Annales parlementaires.
Compte rendu intégral : 2, 3 et 4 avril 2003.
 Sénat.

Documents parlementaires.
 2-63 – SE 1999 :

N° 1 : Proposition de déclaration de révision de l'article 151 de la Constitution.
 N° 2 : Rapport.
 2-250 – 1999-2000 :

N° 1 : Proposition de déclaration de révision des articles 99 et 104 de la Constitution.
 N° 2 : Rapport.
 2-327 – 1999-2000 :

N° 1 : Proposition de déclaration de révision du titre II de la Constitution.
 N° 2 : Rapport.
 2-454 – 1999-2000 :

N° 1 : Proposition de déclaration de révision de l'article 72 de la Constitution.
 N° 2 : Rapport.
 2-870 – 2000-2001 :

N° 1 : Proposition de déclaration de révision du titre II de la Constitution.
 N° 2 : Rapport.
 2-871 – 2000-2001 :

N° 1 : Proposition de déclaration de révision de l'article 142 de la Constitution.
 N° 2 : Rapport.
 2-1008 – 2001-2002 :

N° 1 : Proposition de déclaration de révision de l'article 113 de la Constitution.
 N° 2 : Rapport.
 2-1382 – 2002-2003 :

N° 1 : Proposition de déclaration de révision du décret n° 5 du 24 novembre 1830 portant exclusion perpétuelle de la famille d'Orange-Nassau de tout pouvoir en Belgique.

002 : Verslag.
 Doc 50 1952/(2001-2002) :

001 : Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet.
 002 : Verslag.
 Doc 50 2093/(2002-2003) :

001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 44 van de Grondwet.
 002 : Verslag.
 Doc 50 2113/(2002-2003) :

001 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 156 van de Grondwet.
 002 : Verslag.
 Doc 50 2345/(2002-2003) :

001 : Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet.
 002 : Verslag.
 Doc 50 2346/(2002-2003) :

001 : Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet.
 002 : Verslag.
 Doc 50 2347/(2002-2003) :

001 : Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet.
 002 : Verslag.
 Doc 50 2380/(2002-2003) :

001 : Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet.
 002 : Verslag.
 Doc 50 2381/(2002-2003) :

001 : Voorstel van verklaring tot herziening van de artikelen 10, 11, 26 en 27 van de Grondwet.
 002 : Verslag.
 Doc 50 2386/(2002-2003) :

001 : Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet.
 002 : Verslag.
 Doc 50 2389/(2002-2003) :

001 : Ontwerp van verklaring tot herziening van de Grondwet.
 002 : Amendement.
 003 : Verslag.
 004 : Tekst aangenomen door de Commissie.

Parlementaire Handelingen.
Integraal verslag : 2, 3 en 4 april 2003.
 Senaat.

Parlementaire stukken.
 2-63 – BZ 1999 :

Nr. 1 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 151 van de Grondwet.
 Nr. 2 : Verslag.
 2-250 – 1999-2000 :

Nr. 1 : Voorstel van verklaring tot herziening van de artikelen 99 en 104 van de Grondwet.
 Nr. 2 : Verslag.
 2-327 – 1999-2000 :

Nr. 1 : Voorstel van verklaring tot herziening van titel II van de Grondwet.
 Nr. 2 : Verslag.
 2-454 – 1999-2000 :

Nr. 1 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 72 van de Grondwet.
 Nr. 2 : Verslag.
 2-870 – 2000-2001 :

Nr. 1 : Voorstel van verklaring tot herziening van titel II van de Grondwet.
 Nr. 2 : Verslag.
 2-871 – 2000-2001 :

Nr. 1 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 142 van de Grondwet.
 Nr. 2 : Verslag.
 2-1008 – 2001-2002 :

Nr. 1 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 113 van de Grondwet.
 Nr. 2 : Verslag.
 2-1382 – 2002-2003 :

Nr. 1 : Voorstel van verklaring tot herziening van het decreet nr. 5 van 24 november 1830 betreffende de eeuwige uitsluiting van de familie Oranje-Nassau van enige macht in België.

N° 2 : Rapport.
2-1383 – 2002-2003 :
N° 1 : Proposition de déclaration de révision de l'article 59 de la Constitution.
N° 2 : Rapport.
2-1541 – 2002-2003 :
N° 1 : Proposition de déclaration de révision des articles 76 et 142 de la Constitution.
N° 2 : Rapport.
2-1546 – 2002-2003 :
N° 1 : Proposition de déclaration de révision de l'article 195, alinéas 2 à 5, de la Constitution.
N° 2 : Rapport.
2-1547 – 2002-2003 :
N° 1 : Proposition de déclaration de révision de la Constitution.
N° 2 : Rapport.
2-1549 – 2002-2003 :
N° 1 : Projet de déclaration de révision de la Constitution.
N° 2 : Amendements.
N° 3 : Rapport.
N° 4 : Texte adopté par la Commission.
N°s 5 et 6 : Amendements.
Annales parlementaires.
Annales : 4 avril 2003.

Nr. 2 : Verslag.
2-1383 – 2002-2003 :
Nr. 1 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 59 van de Grondwet.
Nr. 2 : Verslag.
2-1541 – 2002-2003 :
Nr. 1 : Voorstel van verklaring tot herziening van de artikelen 76 en 142 van de Grondwet.
Nr. 2 : Verslag.
2-1546 – 2002-2003 :
Nr. 1 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 195, tweede tot vijfde lid, van de Grondwet.
Nr. 2 : Verslag.
2-1547 – 2002-2003 :
Nr. 1 : Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet.
Nr. 2 : Verslag.
2-1549 – 2002-2003 :
Nr. 1 : Ontwerp van verklaring tot herziening van de Grondwet.
Nr. 2 : Amendementen.
Nr. 3 : Verslag.
Nr. 4 : Tekst aangenomen door de Commissie.
Nrs. 5 en 6 : Amendementen.
Parlementaire Handelingen.
Handelingen : 4 april 2003.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

F. 2003 — 1420

[S – C – 2003/21083]

9 AVRIL 2003. — Arrêté royal portant convocation des collèges électoraux pour l'élection des Chambres législatives fédérales, ainsi que convocation des nouvelles Chambres législatives fédérales

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 195, alinéas 1^{er}, 2 et 3, et 46, alinéa 5, de la Constitution;

Vu l'article 142, alinéa 1^{er}, du Code électoral, modifié par les lois des 5 juillet 1976 et 18 décembre 1998;

Vu la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, notamment l'article 14, alinéa 1^{er}, 3^o, modifié par les lois des 5 avril 1995 et 18 décembre 1998;

Considérant qu'il s'indique de prolonger les heures d'ouverture dans les bureaux de vote équipés d'un système de vote automatisé, afin de garantir un bon déroulement du scrutin;

Vu la déclaration du pouvoir législatif fédéral du 9 avril 2003 portant qu'il y a lieu à révision des dispositions constitutionnelles qu'il y désigne;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 mars 2003;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les collèges électoraux de toutes les circonscriptions électorales du Royaume sont convoqués le dimanche 18 mai 2003 entre 8 et 13 heures dans les cantons électoraux où le vote s'exprime au moyen de bulletins en papier, et entre 8 et 15 heures dans les cantons électoraux où le vote est automatisé, à l'effet d'élire simultanément le nombre requis de membres de la Chambre des représentants et des membres du Sénat élus directement.

Art. 2. La nouvelle Chambre des représentants et le nouveau Sénat limité aux sénateurs élus directement sont convoqués le jeudi 5 juin 2003.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER**

EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 1420

[S – C – 2003/21083]

9 APRIL 2003. — Koninklijk besluit houdende bijeenroeping van de kiescolleges voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers en bijeenroeping van de nieuwe federale Wetgevende Kamers

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 195, eerste, tweede en derde lid, en 46, vijfde lid, van de Grondwet;

Gelet op artikel 142, eerste lid, van het Kieswetboek, gewijzigd bij de wetten van 5 juli 1976 en 18 december 1998;

Gelet op de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, inzonderheid op artikel 14, eerste lid, 3^o, gewijzigd bij de wetten van 5 april 1995 en 18 december 1998;

Overwegende dat het aangewezen is de openingsuren in de stembureaus met geautomatiseerde stemming te verlengen, teneinde een vlot verloop van de stemming te verzekeren;

Gelet op de verklaring van de federale wetgevende macht van 9 april 2003 houdende dat er reden bestaat tot herziening van sommige bepalingen van de Grondwet die zij erin aanwijst;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 maart 2003;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De kiescolleges van alle kieskringen van het Rijk worden op zondag 18 mei 2003 bijeengeroepen tussen 8 en 13 uur in de kieskantons waar de stemming door middel van papieren stembiljetten geschiedt, en tussen 8 en 15 uur in de kieskantons waar de stemming geautomatiseerd is, met het oog op de gelijktijdige verkiezing van het vereiste aantal volksvertegenwoordigers en rechtstreeks verkozen senatoren.

Art. 2. De nieuwe Kamer van volksvertegenwoordigers en de nieuwe Senaat beperkt tot de rechtstreeks verkozen senatoren, worden op donderdag 5 juni 2003 bijeengeroepen.